

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ CHÍ LINH  
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 102/2020/HSST

Ngày: 28/12/2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÍ LINH, TỈNH HẢI DƯƠNG**

**- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Kim Giang;

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Đới Văn Trinh

2. Ông Phạm Phúc Ân

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Vân Anh - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Như Sáng - Kiểm sát viên.

Ngày 28/12/2020, tại Nhà văn hóa khu dân cư Bích Động Tân Tiến, Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 132/2020/HSST, ngày 30/11/2020, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 113/2020/QĐXXST-HS ngày 14/12/2020, đối với bị cáo:

**Vũ Đình T**, sinh năm 1987 tại Đ, C, Hải Dương; nơi cư trú: Khu dân cư T, phường Đ, thành phố C, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Đình B và bà Vũ Thị T; có vợ là Vũ Thị N; có 02 con; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại; có mặt.

**\* Bị hại:** Ông Nguyễn Duy L, sinh năm 1948;

Địa chỉ: Khu dân cư N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương. (Đã chết).

**\* Người đại diện hợp pháp của bị hại:**

1. Bà Bùi Thị Xuân T, sinh năm 1974;

Địa chỉ: Khu dân cư N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

2. Anh Nguyễn Duy K, sinh năm 1968;

Địa chỉ: Khu dân cư N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

3. Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1970;

Địa chỉ: Khu dân cư N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

4. Chị Nguyễn Thị T, sinh năm 1974;

Địa chỉ: Khu dân cư N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

- *Người đại diện theo ủy quyền của những người đại diện hợp pháp của bị hại:*

Ông Nguyễn Duy B, sinh năm 1951;

Địa chỉ: 65A N, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Công ty C

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Vũ Đình Q, sinh năm 1965;

Địa chỉ: Đường B, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

- *Người làm chứng:* Anh Dương Đình S, sinh năm 1974;

Địa chỉ: Khu đô thị H, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 40 phút ngày 20/9/2020, Vũ Đình T (có giấy phép lái xe số: 270190003512 hạng B2, có giá trị đến ngày 26/3/2020), điều khiển xe ô tô tải biển số 34C-217.08, nhãn hiệu HUYNDAI, loại PORTER II (xe của Công ty C), đi từ Quốc lộ 37 rẽ trái vào đường T thuộc địa phận khu dân cư T, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương. Khi đi đến ngã tư T (giao cắt giữa đường T với đường T và đường H), mặt đường được trải bê tông nhựa, bằng phẳng, có lòng đường rộng 9m10, ở vỉa hè bên phải có 01 cột đèn tín hiệu giao thông. T điều khiển xe ô tô vượt xe đạp do ông Nguyễn Duy L điều khiển đi phía trước cùng chiều nhưng không đảm bảo điều kiện an toàn dẫn đến việc thùng xe bên phải xe ô tô biển số 34C-217.08 va chạm với tay cầm bên trái xe đạp do ông L điều khiển đang chuyển hướng rẽ trái. Sau khi va chạm, ông L và xe đạp đổ nghiêng sang trái xuống đường, để lại vết cà xước ở trên mặt đường, vết có hướng từ Quốc lộ 37 đi ngã tư T dài 1m 15cm, điểm đầu vết cách mép đường bên phải 70cm, điểm cuối vết trùng với điểm tiếp xúc của giỏ xe đạp với mặt đường; xe ô tô biển số 34C-217.08 do T điều khiển đỗ trên mặt đường, đầu xe ô tô quay về phía ngã tư T, đuôi xe quay về hướng quốc lộ 37, có tâm trục bánh trước bên phải cách mép đường bên phải 2m 48cm, tâm trục bánh sau bên phải cách mép đường bên phải 2m 63cm, cách tâm trục bánh trước của xe đạp của ông L về phía T là 5m

10cm. Hậu quả ông L bị đa chấn thương (đứt động mạch thái dương nông trái, gãy xương đòn trái, gãy xương bả vai trái, gãy xương sườn trái) được đưa đi cấp cứu, điều trị tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Hải Dương từ ngày 20/9/2020 đến ngày 05/10/2020 thì ông L chết, xe đạp và xe ô tô không bị hư hỏng.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã thu thập 01 đoạn video Clip ghi lại toàn bộ diễn biến vụ tai nạn nêu trên. Tại Bản kết luận giám định số 7503/C09-P6 ngày 18/11/2020 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: Không tìm thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung các tệp video gửi giám định. Tệp video gửi giám định có hình ảnh va chạm giữa ô tô tải mang biển số 34C-217.08 với một người đàn ông mặc áo sáng màu điều khiển xe đạp. Tuy nhiên, không xác định được vị trí va chạm do chất lượng hình ảnh kém (có in 05 ảnh trước, trong và sau khi xảy ra va chạm).

Bản Cáo trạng số 105/CT-VKS-CL ngày 27/11/2020, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương truy tố Vũ Đình T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Vũ Đình T thành khẩn khai nhận như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh thực hành quyền công tố, trình bày luận tội, giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ vào điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; Điều 41; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016. Tuyên bố bị cáo Vũ Đình T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Xử phạt: Bị cáo Vũ Đình T từ 18 đến 21 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 42 tháng, kể từ ngày tuyên án. Giao bị cáo Vũ Đình T cho Ủy ban nhân dân phường Đ, thành phố C, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Vũ Đình T hành nghề lái xe ô tô trong thời hạn 01 đến 02 năm, kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật. Giao giấy phép lái xe ô tô số: 270190003512 hạng B2, mang tên Vũ Đình T, do Sở giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 26/3/2019 cho Sở

giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh quản lý trong thời gian cấm bị cáo hành nghề lái xe. Về trách nhiệm dân sự và bồi thường thiệt hại: Không đặt ra giải quyết. Về án phí: Buộc bị cáo Vũ Đình T phải chịu 200.000đ án phí sơ thẩm hình sự.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Chí Linh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi của bị cáo: Lời khai nhận của bị cáo phù hợp nội dung biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện, lời khai của người làm chứng, vật chứng đã thu giữ, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận: Khoảng 17 giờ 40 phút ngày 20/9/2020, tại gần ngã tư đường T thuộc địa phận khu dân cư T, phường S, thành phố C, tỉnh Hải Dương, Vũ Đình T có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe ô tô biển số 34C-217.08 hướng Quốc lộ 37 đi ngã tư đường T, vượt xe đạp do ông Nguyễn Duy L điều khiển đi phía trước cùng chiều không đảm bảo điều kiện an toàn dẫn đến thùng xe bên phải xe ô tô biển số 34C-217.08 va chạm với tay cầm bên trái xe đạp do ông L điều khiển đang chuyển hướng rẽ trái. Hậu quả ông L bị thương được đưa đi cấp cứu, điều trị tại bệnh viện Đa khoa tỉnh Hải Dương, đến ngày 05/10/2020 thì ông L tử vong.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người dân. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ không tuân thủ quy định về vượt xe: vượt xe khi xe đạp do ông L điều khiển phía trước chưa có dấu hiệu tránh về phía bên phải, đã vi phạm khoản 2, điểm a khoản 5 Điều 14 Luật giao thông đường bộ, nhưng do cầu thả, dẫn đến hậu quả làm 1 người bị chết. Do vậy, hành vi của bị cáo đã đủ

yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Xem xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy rằng: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt; không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã cùng với Công ty C tự nguyện bồi thường cho phía gia đình bị hại tổng số tiền là 100.000.000đ, được người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Do vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Khi xảy ra va chạm, người bị hại ông Nguyễn Duy L điều khiển xe đạp chuyên hướng không chú ý quan sát, không có tín hiệu báo hướng rẽ, đã vi phạm quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ. Hành vi của ông L có lỗi một phần dẫn đến vụ tai nạn. Vì vậy, bị cáo được hưởng thêm một tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; có nhân thân tốt, ngoài lần phạm tội này luôn tôn trọng quy tắc xã hội, chấp hành đúng chính sách pháp luật, không vi phạm các điều mà pháp luật cấm, chưa bị kết án, bị xử lý vi phạm hành chính; có nơi cư trú cụ thể rõ ràng, có khả năng tự cải tạo, do vậy, không cần phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù mà cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách của án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật hình sự.

[6] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo hành nghề lái xe ô tô lại vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, do vậy cần áp dụng điều 41, khoản 5 điều 260 Bộ luật hình sự cấm bị cáo hành nghề lái xe ô tô trong một thời gian nhất định để đảm bảo tính răn đe đối với bị cáo, cũng như đảm bảo sự an toàn cho những người tham gia giao thông.

[7] Về trách nhiệm dân sự và bồi thường thiệt hại: Sau khi xảy ra tai nạn, bị cáo và Công ty C tự nguyện bồi thường cho gia đình ông Nguyễn Duy L số tiền 100.000.000đ. Đại diện gia đình ông L không có yêu cầu gì thêm về dân sự nên

không đặt ra việc xem xét, giải quyết.

[8] Về xử lý vật chứng: Sau khi tạm giữ các phương tiện để phục vụ công tác điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã trả lại chiếc xe ô tô tải biển số 34C-217.08, nhãn hiệu HUYNDAI, loại PORTER II cùng các giấy tờ có liên quan cho chủ sở hữu là Công ty C; trả lại chiếc xe đạp cùng các giấy tờ có liên quan đến tai nạn giao thông được trả cho gia đình ông L. Việc trả xe như vậy là phù hợp nên không đặt ra xem xét, giải quyết về việc xử lý vật chứng.

[9] Đối với giấy phép lái xe ô tô số: 270190003512 hạng B2, có giá trị đến ngày 26/3/2020 mang tên Vũ Đình T, do Sở giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 26/3/2019 cần trả lại cho bị cáo theo điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tuy nhiên, do bị cáo bị cấm hành nghề lái xe ô tô nên cần tạm giữ giấy phép lái xe này để lưu trong hồ sơ vụ án cho đến khi hết thời gian cấm hành nghề lái xe ô tô.

[10] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; Điều 41; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự; điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

1. Tuyên bố bị cáo Vũ Đình T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Bị cáo Vũ Đình T 18 (*mười tám*) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng kể từ ngày tuyên án 28/12/2020.

Giao bị cáo Vũ Đình T cho Ủy ban nhân dân phường Đ, thành phố C, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 và Điều 68 Luật thi hành án hình sự năm 2019.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Vũ Đình T hành nghề lái xe ô tô trong thời gian 01 năm, kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

3. Về trách nhiệm dân sự và bồi thường thiệt hại: Không đặt ra giải quyết.

4. Về xử lý vật chứng: Tạm giữ giấy phép lái xe ô tô số: 270190003512 hạng B2, mang tên Vũ Đình T, do Sở giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 26/3/2019 để lưu trong hồ sơ vụ án cho đến khi hết thời gian cấm hành nghề lái xe ô tô đối với bị cáo.

5. Về án phí: Buộc bị cáo Vũ Đình T phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết./.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Người có QLVN liên quan đến vụ án;
- VKSND thành phố Chí Linh;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Cơ quan điều tra Công an thành phố Chí Linh;
- Bộ phận hồ sơ nghiệp vụ Công an thành phố Chí Linh;
- Sở Tư pháp tỉnh HD;
- Chi cục THA thành phố Chí Linh;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu trữ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Kim Giang**